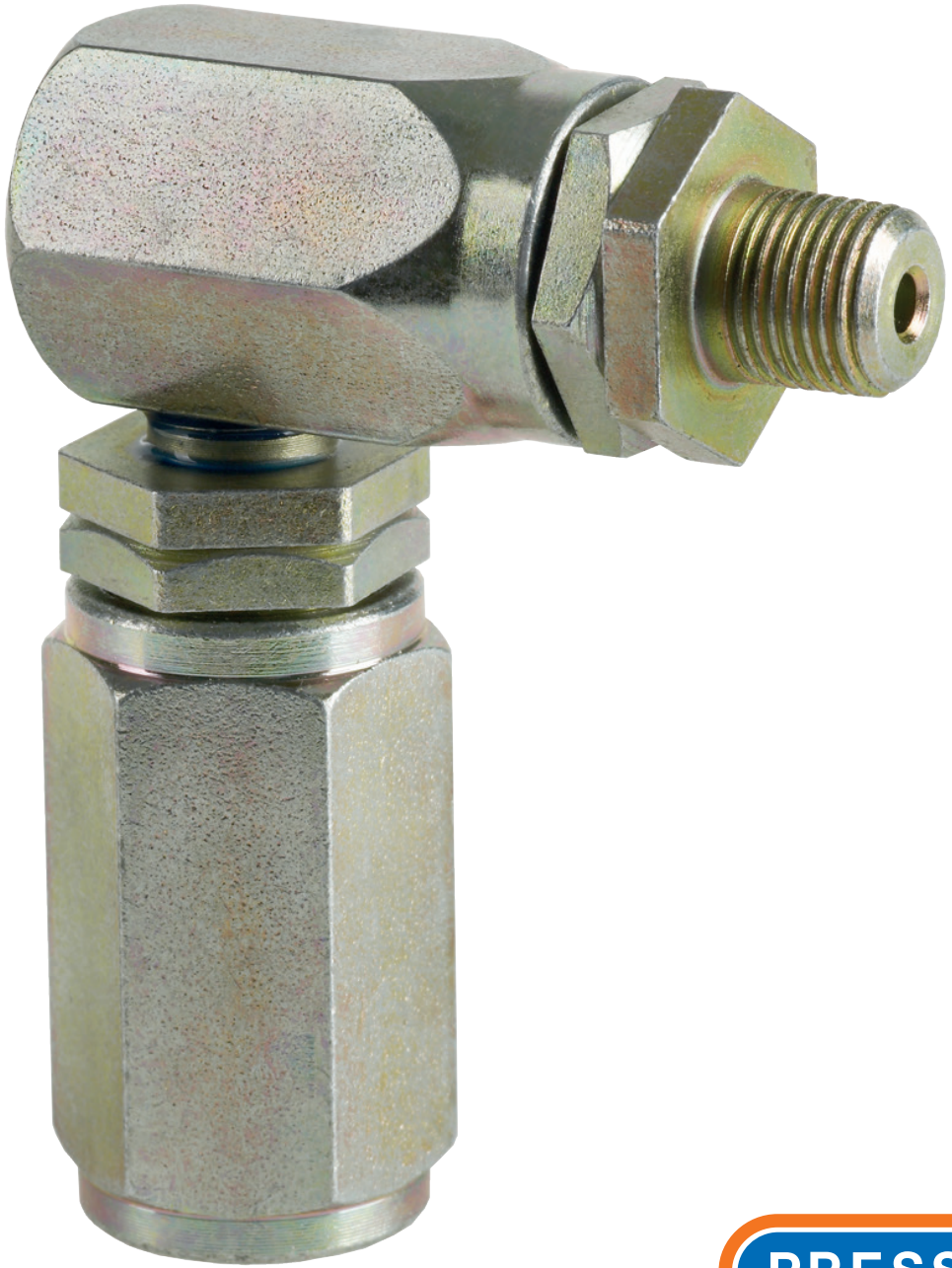
# Bruksanvisning

# Dreieledd fettforsyning

**Z-ledd 360° • dreieledd 90° • dreieledd rett**



PRESSOL

01 579 A405 946 N

**Pressol Schmiergeräte GmbH**

Denne dokumentasjonen er utelukkende bestemt for operatøren og dens personale.

Innholdet i denne dokumentasjonen (tekster, figurer, tegninger, grafikker, planer etc.) må ikke mangfoldiggjøres eller spres, hverken fullstendig eller i deler, uten vår skriftlige tillatelse eller utnyttes uberettighet til konkurranseformål eller utleveres til eller tilgjengeliggjøres for tredjemann.

**Pressol Schmiergeräte GmbH**
Parkstraße 7
93167 Falkenstein | Germany
Tel. +49 9462 17-0
Fax +49 9462 17-208
info@pressol.com
www.pressol.com

Oversettelse av bruksanvisningen

Utgivelsesdato: 05/2016

Med forbehold om design- og produktendringer som kommer produktforbedringen til gode.

# Innholdsfortegnelse

1. Innledning 3
1.1 Forord 3
1.2 Personalets forpliktelser 3
1.3 Symbolikken i denne manualen 3
1.3.1 Oppbygging av advarselshenvisningene 3
1.3.2 Generelle symboler 3
2. Sikkerhetshenvisninger 4
2.1 Autorisert personale 4
2.2 Bruk i henhold til bestemmelsene 4
3. Oppbygging og funksjonsbeskrivelse 4
3.1 Bruksområde 5
3.2 Tekniske data 5
3.3 Farer ved drift av dreieleddene 5
4. Montering 5
4.1 Reservedelsliste 6
5. Vedlikehold 6
6. Reparasjon/service 6

# 1. Innledning

## 1.1 Forord

**Vennligst les denne bruksanvisningen nøye, og ta spesielt hensyn til sikkerhetshenvisningene**!

Ved spørsmål angående produktet står våre medarbeidere gjerne til din disposisjon.

**Vennlig hilsen, Pressol Schmiergeräte GmbH**

## 1.2 Personalets forpliktelser

Alle personer som har fått oppdrag om å jobbe på fettforsyningssystemer, er før arbeidsstart forpliktet til å:

– ta hensyn til de grunnleggende forskriftene om sikkerhet ved arbeid og om forebygging av ulykker.

– lese og følge sikkerhets- og advarselshenvisningene i denne bruksanvisningen.

I alles interesse vennligst ta hensyn til følgende anvisninger:

- Unngå enhver risikabel arbeidsmåte!
- Ta hensyn til alle fare- og advarselshenvisninger i denne bruksanvisningen!
- I tillegg til denne dokumentasjonen må du overholde allmenngyldige, lovmessige og andre forpliktende reguleringer om sikkerhet ved arbeid og forebygging av ulykker!
- Bruk egnede verneklær i henhold til arbeidet som skal utføres!
- Utfør kun arbeider som du er tilstrekkelig utdannet og opplært til!
- For å kunne garantere funksjonssikkerheten og garantiansvaret må det kun brukes originale reservedeler, verktøy og hjelpemidler fra produsenten.

## 1.3 Symbolikken i denne manualen

### 1.3.1 Oppbygging av advarselshenvisningene

Advarselshenvisningene er bygget opp på følgende måte:



**SIGNALORD**

**Farens type og årsak**
- Konsekvenser ved overtredelse av henvisningene
- Tiltak for å unngå denne faren

Avhengig av farenivået brukes forskjellige signalord

| Signalord | Farenivå | Konsekvenser ved overtredelse |
|---|---|---|
| **FORSIKTIG** | Muligens en farlig situasjon | Mindre legemsbeskadigelser |
| **OBS!** | Muligens en farlig situasjon | Materielle skader |

### 1.3.2 Generelle symboler

| Symbol | Betydning |
|---|---|
| ■ | Et lite svart kvadrat kjennetegner beskrivelsen av aktiviteter som du skal utføre |
| – | Streken kjennetegner en oppramsing |

# 2. Sikkerhetshenvisninger

På grunn av ikke forskriftsmessig håndtering av dreieleddene kan det oppstå forskjellige farer under montering og idriftsettelse samt i daglig bruk.



**ADVARSEL**

**Skaderisiko og materiell skade på grunn av ikke forskriftsmessig håndtering**

La anleggets bruksanvisning være tilgjengelig for betjeningspersonalet.
Ta hensyn til landsspesifikke sikkerhetstiltak og forskrifter om forebygging av ulykker.

## 2.1 Autorisert personale

Kun kvalifisert og autorisert personale må utføre arbeider på fettsystemer og bruke disse.

Kvalifisert personale er personer som på grunn av sin utdannelse, erfaring og opplæring samt sitt kjennskap til aktuelle standarder, kan bedømme oppgavene de har fått i oppdrag og kan erkjenne mulige farer.

Alle personer som har å gjøre med montering, drift, service og vedlikehold, må ha lest og forstått denne bruksanvisningen.

## 2.2 Bruk i henhold til bestemmelsene

Dreieleddene er utelukkende laget for montering i trykkledninger for fettforsyningssystemer.

Enhver bruk eller endring utover det kan utløse alvorlige farer, og gjelder som ikke i henhold til bestemmelsene.

Operatøren er ansvarlig for skader som oppstår ved bruk som ikke er i henhold til bestemmelsene.

# 3. Oppbygging og funksjonsbeskrivelse

Avhengig av utførelsen er dreieleddene forbindelsesledd som er dreibare i seg selv, som kan monteres i trykkledninger for fettforsyningssystemer.

Dreieleddene fås i følgende versjoner:

| Art. nr. | Dreieledd | Tilkobling |
|---|---|---|
| 18 080 | 1 x 360° | G 1/8“ hann-G 1/8“ hunn |
| 18 080 950 | 1 x 360° | M 10 x 1 hann-M 10 x 1 hunn |
| 18 081 | 1 x 360° | G 1/8“ hann-G 1/4“ hunn |
| 18 082 | 3 x 360° | G 1/8“ hann-G 1/4“ hunn |
| 18 082 952 | 3 x 360° | G 1/4“ hann-G 1/4“ hann |
| 18 083 | 2 x 360° | G 1/8“ hann-G 1/4“ hunn |
| 18 084 | 1 x 360° | G 1/4“ hann-G 1/4“ hunn |

Dreieleddenes ståldeler er galvanisk forsinket. Lagerdeler, som må tåle store påkjenninger, er laget av herdet stål. Pakningselementene er laget av polyamid og polyuretan.

## 3.1 Bruksområde

Dreieleddene er laget for montering i trykkledninger for fettforsyningssystemer. Dermed lager man en forbindelse som dreier seg i seg selv, som garanterer en perfekt funksjon, selv under et maksimalt drift-strykk på 400 bar.

**Anvendelseseksempel:**

Kobling av trykkslange og smørepistol.

Dreieleddene kan anvendes for alle fetter som fås kjøpt i handelen.

## 3.2 Tekniske data

| Art. nr. | Fluid | Driftstrykk | Tilkobling 1 | Tilkobling 2 |
|---|---|---|---|---|
| 18 080 | Fett | 400 bar | G 1/8“ hann | G 1/8“ hunn |
| 18 080 950 | Fett | 400 bar | M 10 x 1 hann | M 10 x 1 hunn |
| 18 081 | Fett | 400 bar | G 1/8“ hann | G 1/4“ hunn |
| 18 082 | Fett | 400 bar | G 1/8“ hann | G 1/4“ hunn |
| 18 082 952 | Fett | 400 bar | G 1/4“ hann | G 1/4“ hann |
| 18 083 | Fett | 400 bar | G 1/8“ hann | G 1/4“ hunn |
| 18 084 | Fett | 400 bar | G 1/4“ hann | G 1/4“ hunn |

## 3.3 Farer ved drift av dreieleddene

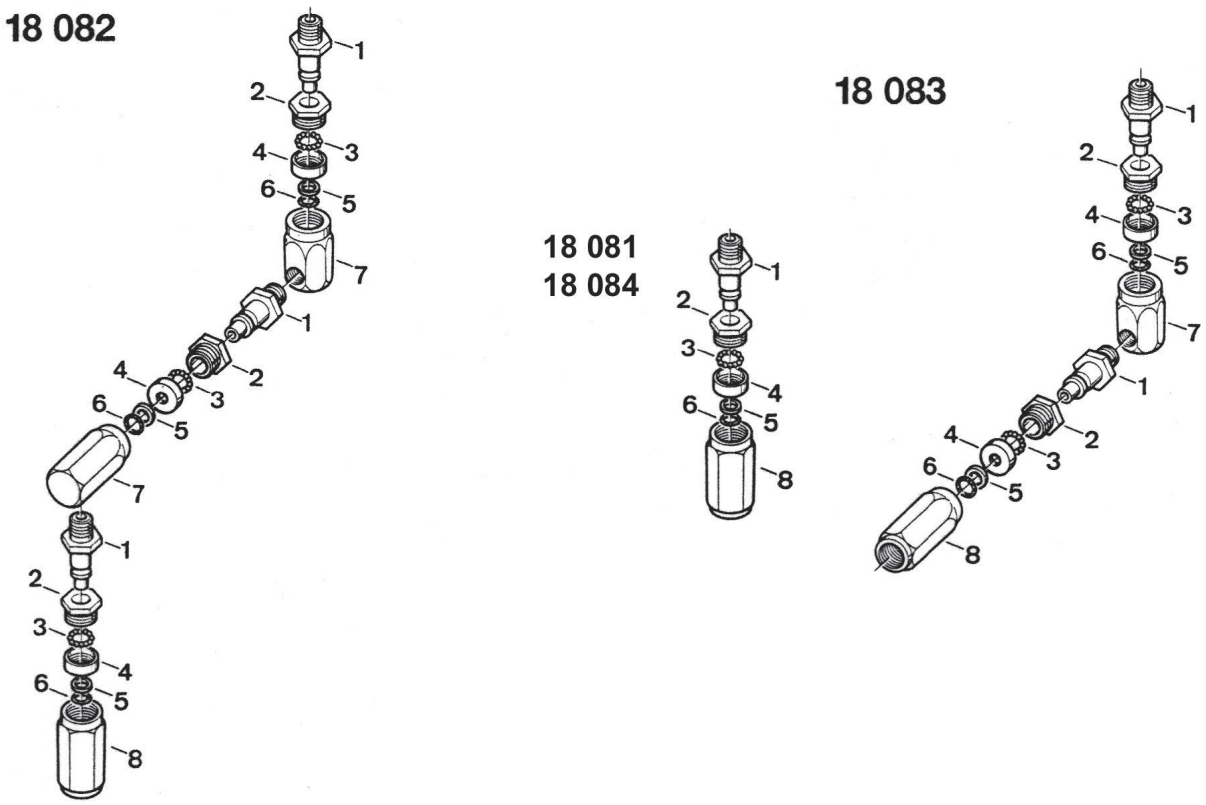


### Forsiktig

- Sørg for at det maks. driftstrykket på 400 bar i ledningssystemet ikke overskrides.
- Dreieledd som sprekker kan medføre legemsbeskadigelser.
- Ta hensyn til de lokale forskriftene om forebygging av ulykker.

# 4. Montering

- Ved montering av dreieleddene må man passe på den riktige paringen av tilkoblingsgjengene.
- Bruk egnede tetningsmidler (teflonbånd) og verktøy.
- Test gjengekoblingene for tetthet under idriftsettelsen.




## 4.1 Reservedelsliste

| Pos. | Art. nr. | Betegnelse | Pos. | Art. nr. | Betegnelse |
|---|---|---|---|---|---|
| **1** | 03 330<br>87 665 | Lagerbolt<br>do. for art. nr. 18084 | **5** | 03 413 | Skive, polyamid |
| **2** | 03 334 | Sekskantskrue | **6** | 00 517 | O-ring |
| **3** | 02 861 | Stålkule | **7** | 03 332 | Vinkelstykke |
| **4** | 03 331 | Lagerskål | **8** | 03 335 | Muffe |

# 5. Vedlikehold

Dreieleddene er prinsipielt vedlikeholdsfrie.

På grunn av operatørens plikt i henhold til WHG § 19 (tyske nasjonale vannlov) må ledninger, slanger og tilbehør kontrolleres regelmessig for å unngå miljøskader på grunn av fett som kommer ut.

# 6. Reparasjon/service

Dreieleddene ble utviklet og produsert ved å overholde de høyeste kvalitetsstandardene.

Skulle det oppstå problemer til tross for alle kvalitetstiltak, ber vi deg vennligst ta kontakt med vår kundekontakt i serviceavdelingen:

**PRESSOL Schmiergeräte GmbH**

Tel.: +49 9462 17-216

Fax: +49 9462 1063

service@pressol.com

**Pressol Schmiergeräte GmbH**
Parkstraße 7
93167 Falkenstein | Germany
Tel. +49 9462 17-0
Fax +49 9462 17-208
info@pressol.com
www.pressol.com